

# Isa

## Chapter 10

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

כתבו:	עָמַל	וּמְכַתְּבִים	אֵין	חֻקֵּי-	הַחֻקִּים	הוֹי	1
escrevem	opressão	e-dos-que-escrevem	iniquidade	decretos-de	dos-que-decretam	Ai	
<a href="#">H3789</a>	<a href="#">H5999</a>	<a href="#">H3789</a>	<a href="#">H0205</a>	<a href="#">H2711</a>	<a href="#">H2710</a>	<a href="#">H1945</a>	

Ai dos que ordenam ordenanças injustas, e dos que prescrevem trabalho aos escrivães.

עַמִּי	עֲנִי	מִשְׁפֵּט	וְלִגְזֹל	רְלִים	מִדִּין	לְהַטּוֹת	2
povo-Meu	necessitados-de	juízo-de	e-para-roubar	pobres	de-justiça	Para-desviar	
	<a href="#">H6041</a>	<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H1497</a>	<a href="#">H1800</a>	<a href="#">H1779</a>	<a href="#">H5186</a>	
		יִבְזוּ:	יְתוּמִים	וְאֶת-	שְׁלָלָם	אֶלְמָנוֹת	לְהִיּוֹת
		saquearão	órfãos	e-(a)	despojo-seu	viúvas	para-serem
		<a href="#">H0962</a>	<a href="#">H3490</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7998</a>	<a href="#">H0490</a>	<a href="#">H1961</a>

Para desviarem aos pobres do seu direito, e para arrebatarem o direito dos afflictos do meu povo, para despojarem as viúvas e para roubarem os orphãos!

מִי	עַל-	תִּבּוֹא	מִמְרוֹתֶיךָ	וּלְשׂוֹאָה	בְּקִרְיָה	לְיוֹם	תַּעֲשׂוּ	וּמָה-	3
quem	Para	virá	de-longe	e-para-devastação	visitação	para-dia-de	fareis	E-quê	
<a href="#">H4310</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4801</a>		<a href="#">H6486</a>	<a href="#">H3117</a>		<a href="#">H4100</a>	
				כְּבוֹדְכֶם:	תַּעֲזְבוּ	וְאֵינָהּ	לְעֹזְרָה	תִּנּוּסוּ	
				glória-vossa	deixareis	e-onde	para-ajuda	fugireis	
				<a href="#">H3519</a>		<a href="#">H0575</a>	<a href="#">H5833</a>	<a href="#">H5127</a>	

Mas que fareis vós-outros no dia da visitação, e da assolação, que ha de vir de longe? a quem vos refugiareis para obter soccorro, e onde deixareis a vossa gloria?

בְּכֹל-	יִפְּלוּ	הַרְוּגִים	וְתַחַת	אֲסִיר	תַּחַת	כָּרַע	בְּלִתִּי	4	
Em-tudo	cairão	mortos	e-debaixo-de	prisioneiro	debaixo-de	curvem-se	A-não-ser-que		
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H2026</a>	<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H0616</a>	<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H3766</a>	<a href="#">H1115</a>		
			ס	נְטוּיָהּ:	יָדוֹ	וְעוֹד	אִפּוֹ	שָׁב	לֹא-
			§	estendida	mão-Sua	e-ainda	ira-Sua	voltou	não
				<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H3808</a>
								<a href="#">H2063</a>	

Sem que cada um se abata entre as prezas, e caia entre os mortos? Com tudo isto a sua ira se não apartou, mas ainda está estendida a sua mão.

זַעְמִי:	בְּיָדָם	הוּא	וּמַטֵּה-	אִפִּי	שִׁבְט	אֲשׁוּר	הוֹי	5
indignação-Minha	em-mão-sua	ele-é	e-bastão	ira-Minha	vara-de	'Ashshur	Ai	
<a href="#">H2195</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4294</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H0804</a>	<a href="#">H1945</a>	

Ai da Assyria! a vara da minha ira: porque a minha indignação é o bordão nas suas mãos.

6  
 לְשַׁלַּח אֶצְוֶנּוּ עֲבַרְתִּי עַם וְעַל- אֲשַׁלְּחֵנּוּ חֲנֹף בְּנֵי  
 para-saquear ordeno-lhe ira-Minha povo-de e-contra envio-ele profana Contra-nação  
[H6680](#) [H5678](#) [H7971](#) [H2611](#)

שָׁלַח וְלָבֹז בֹּז וְלָשִׂימוּן וְלָשׂוּמוֹ ( מְרַמֵּס כְּחֹמֶר  
 saque e-para-despojar despojo [e-para-pô-lo] (e-para-pô-lo) pisoteio como-a-lama-de  
[H7998](#) [H0962](#) [H0957](#) [H4823](#)

חֲצוֹת:  
 ruas  
[H2351](#)

Envia-o-hei contra uma nação hypocrita, e contra o povo do meu furor Lhe darei ordem, para que Lhe roube o roubo, e Lhe despoje o despojo, e o ponha para ser pisado aos pés, como a lama das ruas:

7  
 וְהוּא לֹא- כֵן יִדְמֶה כֵן וְלִבְבוֹ לֹא- כֵן יַחְשֵׁב כִּי לְהַשְׁמִיד  
 E-ele não assim assim e-coração-seu não assim porque destruir  
[H1931](#) [H3808](#) [H1819](#) [H3824](#) [H3808](#) [H8045](#)

בְּלִבְבוֹ וְלְהַכְרִית גּוֹיִם לֹא מְעַט:  
 em-coração-seu e-exterminar nações não poucas  
[H3824](#) [H3772](#) [H3808](#) [H4592](#)

Ainda que elle não cuide assim, nem o seu coração assim o imagine: antes no seu coração intentará destruir e desarraigat nações não poucas.

8  
 כִּי יֹאמֵר הֲלֹא שָׂרֵי יַחְדָּו מְלָכִים:  
 Porque diz Porventura-não príncipes-meus juntamente reis  
[H0559](#) [H3808](#) [H8269](#) [H4428](#)

Porque diz: Porventura todos os meus principes não são elles reis?

9  
 הֲלֹא כְּכַרְכֵּמִישׁ כַּלְנוֹ אִם- לֹא כְּאַרְפַּד חַמַּת אִם- לֹא  
 Porventura-não como-Karkemish Kalno Se-não Se-não Chamat como-Arpad não  
[H3808](#) [H3751](#) [H3808](#) [H0774](#) [H2574](#) [H3808](#)

כְּדַמֶּשֶׁק שֹׁמְרוֹן:  
 como-Dammesheq Shomron  
[H1834](#) [H8111](#)

Não é Calno como Carchemis? não é Hamath como Arphad? e Samaria como Damasco?

10  
 כַּאֲשֶׁר מָצְאָה יָדִי לְמַמְלַכַת הָאֱלִילִים וּפְסִילֵיהֶם מִיְרוּשָׁלַם  
 Como encontrou mão-minha para-reinos-de o-ídolo e-imagens-suas de-Yerushalayim  
[H4672](#) [H3027](#) [H4467](#) [H0457](#) [H6456](#) [H3389](#)

וּמִשֹּׁמְרוֹן:  
 e-de-Shomron  
[H8111](#)

Como a minha mão achou os reinos dos idolos, ainda que as suas imagens de vulto fossem melhores do que as de Jerusalem e de que as de Samaria.

11  
 הֲלֹא כַּאֲשֶׁר עָשִׂיתִי לְשֹׁמְרוֹן וְלְאִלֵּיָהָ כֵן אֶעֱשֶׂה לְיְרוּשָׁלַם  
 Porventura-não como fiz a-Shomron e-a-ídolos-dela assim farei a-Yerushalayim  
[H3808](#) [H8111](#) [H0457](#) [H3389](#)

וְלְעִצְבֵיהָ:  
 e-a-imagens-dela  
[H6091](#)

Porventura como fiz a Samaria e aos seus idolos, não faria eu também assim a Jerusalem e aos seus idolos?

12 וְהָיָה כִּי-יִבְצֵעַ אֲדֹנָי אֶת-כָּל-מַעֲשָׂהוּ בְהַר צִיּוֹן  
 E-será quando completar Adonay (a) toda obra-Sua em-monte-de Tsiyon  
[H1961](#) [H1214](#) [H0136](#) [H0853](#) [H3605](#) [H4639](#) [H2022](#) [H6726](#)

וּבִירוּשָׁלַם אֶפְקֹד עַל-פְּרִי-גְדֹלָה לֵבָב מְלֶכֶת-אַשּׁוּר  
 e-em-Yerushalayim visitarei sobre fruto-de grandeza-de rei-de coração-de Ashshur  
[H3389](#) [H7312](#) [H6529](#) [H1433](#) [H3824](#) [H4428](#) [H0804](#)

וְעַל-תְּפִלָּתוֹ רוֹם תִּפְאֶרֶת עֵינָיו:  
 e-sobre glória-de altivez-de olhos-seus  
[H8597](#) [H7312](#)

Porque acontecerá que, havendo o Senhor acabado toda a sua obra no monte de Sião e em Jerusalem, então visitarei o fructo da arrogante grandeza do coração do rei da Assyria e a pompa da altivez dos seus olhos.

13 כִּי אָמַר בְּכַח יָדִי עָשִׂיתִי וּבַחֲכֹמְתִי כִּי נִבְנֹתִי  
 Porque disse Na-força-de mão-minha fiz e-na-sabedoria-minha porque sou-entendido  
[H0559](#) [H3027](#) [H2451](#) [H0995](#)

וְאָסִיר וְגִבּוֹלֹת עַמּוֹת וְעֵתִידֹתֵיהֶם] (וְעֵתִידוֹתֵיהֶם) שׁוֹשְׁתִי וְאוֹרִיד  
 E-removo fronteiras-de povos [e-tesouros-seus] (e-tesouros-seus) saqueio e-derrubo  
[H5493](#) [H1367](#) [H6264](#) [H6259](#) [H8154](#) [H3381](#)

כְּאֵבִיר יוֹשְׁבֵימָם:  
 como-poderoso habitantes  
[H0047](#) [H3427](#)

Porquanto disse: Com a força da minha mão o fiz, e com a minha sabedoria, porque sou entendido: e terei os limites dos povos, e roubei a sua provisão, e como valente abati aos moradores.

14 וַתִּמְצָא וּכְקֹסֶף לְחֵיל הָעַמּוֹת יָדִי וְכַח אֶבְיָט  
 E-encontrou como-ninho mão-minha para-riqueza-de os-povos e-come-recolher ovos  
[H4672](#) [H7064](#) [H3027](#) [H2428](#) [H0622](#) [H1000](#) [H0622](#)

עֲזָבוֹת כָּל-הָאָרֶץ אֲנִי אֶסְפְּתִי וְלֹא הָיָה נֹדֵד כֹּנֵף וּפִצָּה פֶּה  
 abandonados toda a-terra eu recolhi e-não havia batendo asa e-abrindo boca  
[H3605](#) [H0776](#) [H0589](#) [H0622](#) [H3808](#) [H1961](#) [H5074](#) [H3671](#) [H6475](#) [H6310](#)

וּמִצְפָּנָף:  
 e-piando  
[H6850](#)

E achou a minha mão as riquezas dos povos como a um ninho, e como se ajuntam os ovos deixados, assim eu ajuntei a toda a terra, e não houve quem movesse a aza, ou abrisse a bocca, ou chilrasse.

15 הִתְפָּאֵר הַגִּבּוֹן עַל הַחֶצֶב בּוֹ אֵם-יִתְגַּדֵּל הַמְּשׁוֹר  
 Gloriar-se-á o-machado sobre o-que-corta com-ele Se-não engrandecer-se-á a-serra  
[H1631](#) [H2672](#) [H1431](#) [H4883](#)

עַל-מְנִיפּוֹ כְּהִנְיָף שֶׁבֶט וְאֶת-מְרִמּוֹ קָהָרִים מִטָּה  
 sobre o-que-move-ela Como-mover vara e-(a) os-que-levantam-ela Como-levantar bastão  
[H0853](#) [H7626](#) [H4294](#)

לֹא-עֵץ:  
 não madeira  
[H6086](#) [H3808](#)

Porventura gloriar-se-ha o machado contra o que corta com elle? ou presumirá a serra contra o que puxa por ella? como se o bordão movesse aos que o levantam, ou a vara se levantasse como não sendo pau?

16 וְתַחַתּוֹ יְהוָה וְשִׁלְחָהּ אֲדוֹן הַגְּבֹרִים וְיִשְׁלַח אֶת־הַמַּגְרָה בֵּין הַגְּבֹרִים וְעַל־הַדָּבָר יִשְׂרָאֵל וְעַל־הַדָּבָר יִשְׂרָאֵל  
 e-debaixo-de YHWH o-'Adon enviará Portanto  
[H8478](#) [H7332](#) [H3068](#) [H0113](#) [H7971](#)

אֵשׁ: כִּי־יִקְדֹּד אֵשׁ: כִּי־יִקְדֹּד אֵשׁ: כִּי־יִקְדֹּד אֵשׁ: כִּי־יִקְדֹּד  
 fogo como-ardor-de ardor acenderá glória-sua  
[H0784](#) [H3350](#) [H3350](#) [H3344](#) [H3519](#)

Pelo que o Senhor, o Senhor dos Exercitos, enviará magreza entre os seus gordos, e debaixo da sua gloria accenderá incendio, como incendio de fogo.

17 וְהָיָה אֲזָרָה לְיִשְׂרָאֵל לְאֵשׁ וְקָדוֹשׁוֹ לְלֶחֶבֶת וְעָרְבָה וְעָרְבָה וְעָרְבָה וְעָרְבָה  
 e-será luz-de E-será para-chama e-Santo-seu para-fogo Yisra'el  
[H1961](#) [H0216](#) [H3478](#) [H0784](#) [H6918](#) [H3852](#) [H0398](#)

שִׁתּוֹ וְשִׁמְרוֹ בְּיוֹם אֶחָד: שִׁתּוֹ וְשִׁמְרוֹ בְּיוֹם אֶחָד:  
 cardos-seus e-espinheiros-seus em-dia um  
[H7898](#) [H8068](#) [H3117](#) [H0259](#)

Porque a Luz d'Israel virá a ser por fogo e o seu Sancto por labareda, que abraze e consuma os seus espinheiros e as suas sarças n'um dia.

18 וְכָבוֹד יַעֲרֹב וְכָבוֹד יַעֲרֹב וְכָבוֹד יַעֲרֹב וְכָבוֹד יַעֲרֹב  
 E-glória-de floresta-sua e-pomar-seu de-alma e-até carne consumirá e-será  
[H3519](#) [H3759](#) [H5315](#) [H5704](#) [H1320](#) [H3615](#) [H1961](#)

כְּמִסַּס דּוֹעֵם: כְּמִסַּס דּוֹעֵם:  
 como-desfalecer-de doente  
[H4549](#) [H5263](#)

Tambem consumirá a gloria da sua brenha, e do seu campo fertil, desde a alma até á carne, e será como quando o porta-bandeira se desmaia.

19 וְשָׂרָף עֵץ יַעֲרֹב וְשָׂרָף עֵץ יַעֲרֹב וְשָׂרָף עֵץ יַעֲרֹב וְשָׂרָף עֵץ יַעֲרֹב  
 E-resto-de árvores-de floresta-sua número serão e-menino escreverá-elas  
[H7605](#) [H6086](#) [H4557](#) [H1961](#) [H5288](#) [H3789](#)

E o resto das arvores da sua brenha será tão pouco em numero, que um menino as possa escrever.

20 וְהָיָה בְּיוֹם הַהוּא לֹא יוֹסִיף עוֹד שְׂאֵר יִשְׂרָאֵל וּפְלִיטָתוֹ  
 E-será no-dia aquele não continuará mais resto-de Yisra'el e-sobreviventes-de  
[H1961](#) [H3117](#) [H1931](#) [H3808](#) [H3254](#) [H5750](#) [H7605](#) [H3478](#) [H6413](#)

בֵּית־יַעֲקֹב לְהִשְׁעֵן עַל־מִכְהוֹ וְהָיָה עַל־יְהוָה קָדוֹשׁ  
 casa-de apoiar-se Ya'aqov sobre apoiar-se sobre o-que-golpeia-eles sobre YHWH Santo-de  
[H3290](#) [H8172](#) [H5221](#) [H8172](#) [H3068](#) [H6918](#)

יִשְׂרָאֵל בְּאֵמֶת: יִשְׂרָאֵל בְּאֵמֶת:  
 Yisra'el em-verdade  
[H3478](#) [H0571](#)

E acontecerá n'aquelle dia que os residuos d'Israel, e os escapados da casa de Jacob, nunca mais se estribarão sobre o que os feriu: antes se estribarão verdadeiramente sobre o Senhor, o Sancto d'Israel.

21 שְׂאֵר יְשׁוּבָה שְׂאֵר יְשׁוּבָה שְׂאֵר יְשׁוּבָה שְׂאֵר יְשׁוּבָה  
 Resto voltará resto-de apoiar-se a 'El Guerreiro  
[H7605](#) [H7725](#) [H7605](#) [H3290](#) [H0413](#) [H0410](#) [H1368](#)

Os residuos se converterão, os residuos, digo, de Jacob, ao Deus forte.

כי אם־ יהיה עמך ישראל כחול הים שאר ישוב בו 22  
 Porque se for Yisra'el como-a-areia-do mar resto voltará nele  
[H1961](#) [H3478](#) [H2320](#) [H2344](#) [H7725](#) [H7605](#)

כליון חרוץ שוטף צדקה: 22  
 Exterminação decretada inundando-de justiça  
[H2782](#) [H7857](#) [H6666](#) [H3631](#)

Porque ainda que o teu povo, ó Israel, seja como a areia do mar, todavia só um resto d'elle se converterá: já a destruição está determinada, trasbordando em justiça.

כי כלה ונחרצה אדני יהוה צבאות עשה בקרב כל- 23  
 Porque exterminação e-decretada 'Adonay YHWH Tseva'ot fazendo no-meio-de toda  
[H3605](#) [H7130](#) [H3069](#) [H0136](#) [H2782](#) [H3617](#)

הארץ: ס  
 a-terra §  
[H0776](#)

Porque determinada já a destruição, o Senhor Jehovah dos Exercitos a executará no meio de toda esta terra.

לכן כה־ אמר יהוה אדני צבאות אל־ תירא עמי ישב 24  
 Portanto assim diz 'Adonay YHWH Tseva'ot Não temas povo-Meu habitante-de  
[H3427](#) [H3372](#) [H0408](#) [H3069](#) [H0136](#) [H0559](#) [H3541](#)

ציון מאשור בשבט יככה ומטהו ישא עליך בדרך no-caminho-de sobre-ti levantará e-bastão-seu golpeará-te Com-a-vara de-'Ashshur Tsiyon  
[H1870](#) [H5375](#) [H4294](#) [H5221](#) [H7626](#) [H0804](#) [H6726](#)

מצרים: Mitsrayim  
[H4714](#)

Pelo que assim diz o Senhor Jehovah dos Exercitos: Não temas, povo meu, que habitas em Sião, á Assyria, quando te ferir com a vara, e contra ti levantar o seu bordão ao modo dos egypcios,

כי־ עוד מעט מזער וכלה ועם וְאפי על־ 25  
 Porque ainda pouco mui-pouco e-consumar-se-á indignação e-ira-Minha sobre  
[H0639](#) [H2195](#) [H3615](#) [H4213](#) [H4592](#) [H5750](#)

תבליתם: destruição-sua  
[H8399](#)

Porque d'aqui a bem pouco se cumprirão a minha indignação e a minha ira, para os consumir.

ועורר עליו יהוה צבאות שוט כמכת מדין בצור עורב 26  
 E-levantará sobre-ele YHWH Tseva'ot açoite como-golpe-de Midyan em-rocha-de 'Orev  
[H6159](#) [H6697](#) [H4080](#) [H4347](#) [H7752](#) [H3068](#) [H5782](#)

ומטהו על־ הים ונשאו בדרך מצרים: e-vara-sua o-mar e-levantará-ela no-caminho-de Mitsrayim  
[H4714](#) [H1870](#) [H5375](#) [H3220](#) [H4294](#)

Porque o Senhor dos Exercitos levantará um açoite contra elle, qual a matança de Midian junto á rocha d'Oreb, e qual a sua vara sobre o mar, que levantará ao modo dos egypcios.

27 וְהָיָה בֵּינָם הַהוּא יָסוּר סָבְלוֹ מֵעַל שְׂכָמְךָ וְעָלָו מֵעַל E-será no-dia aquele retirar-se-á fardo-seu de-sobre de-sobre ombro-teu e-jugo-seu

[H1961](#) [H3117](#) [H1931](#) [H5493](#) [H5448](#) [H7926](#) [H5923](#)

וְחָבַל עַל מִפְנֵי-שָׁמֶן: זָנָאֲרָךְ יוֹגֵךְ e-será-destruído jugo por-causa-de óleo

[H5923](#) [H6440](#) [H8081](#)

E acontecerá, no mesmo dia, que tirará a sua carga do teu hombro, e o seu jugo do teu pescoço: e o jugo será despedaçado por amor do unguento.

28 בָּא עַל-עֵיט עָבַר בְּמִגְרוֹן לְמִכְמָשׁ יִפְקִיד כְּלִי: Vem sobre 'Ayyat passou por-Migron Em-Mikhmas depositará equipamento-seu

[H0935](#) [H5857](#) [H4051](#) [H4363](#) [H3627](#)

Já vem chegando a Aiath, já vae passando por Migron, e em Michmas lança a sua bagagem.

29 עָבְרוּ מְעַבְרָה גִבְעָה מְלוֹן לָנוּ חָרְדָה הַרְמָה גִבְעַת שְׁאֵוֹל נָסָה: Passaram travessia Geva acampamento para-nós Tremeu Ramah Giv'at-de Sha'ul fugiu

[H1387](#) [H4411](#) [H2729](#) [H7414](#) [H1390](#) [H7586](#) [H5127](#)

Já vão passando o vau, já se alojam em Geba: já Rama treme, e Gibeah de Saul vae fugindo.

30 צָהָלִי קוֹלְךָ בַת-גַּלִּים הַקְּשִׁיבִי לַיְשָׁה עֵנִיָּה עֲנֹתוֹת: Grita voz-tua filha-de Gallim Presta-atenção Layshah afá 'Anatot

[H1323](#) [H1554](#) [H7181](#) [H6041](#) [H6068](#)

Grita altamente com a tua voz, ó filha de Gallim! ouve ó Lais! ó tu pobre Anathoth.

31 נִדְרָה מַדְמְנָה יֹשְׁבֵי הַגְּבִים רִעִיזוּ: Fugiu Madmenah habitantes-de Gevim reuniram-para-fugir

[H5074](#) [H4088](#) [H3427](#) [H1374](#) [H5756](#)

Já Madmena se foi, os moradores de Gebim vão fugindo em bandos.

32 עוֹד הַיּוֹם בְּנוֹב לְעֵמֶד יִנְפֵף יָדוֹ הַר [בֵּית-] (בַּת-) צִיּוֹן Ainda o-dia em-Nov o-para-para acenará mão-sua monte-de [casa-de] filha-de) Tsiyon

[H5750](#) [H3117](#) [H5011](#) [H5975](#) [H3027](#) [H2022](#) [H1323](#) [H6726](#)

גִּבְעַת יְרוּשָׁלַיִם: § colina-de Yerushalayim

[H1389](#) [H3389](#)

Ainda um dia parará em Nob: moverá a sua mão contra o monte da filha de Sião, o outeiro de Jerusalem.

33 הִנֵּה הָאָדוֹן יְהוָה צָבָאוֹת מִסְעָף פֶּאֶרֶה בְּמַעַרְצָה וְרָמִי הַקּוֹמָה Eis o-'Adon YHWH Tseva'ot cortando ramagem com-terror e-os-altos-de estatura

[H2009](#) [H0113](#) [H3068](#) [H5586](#) [H4637](#) [H6967](#)

גְּדוּלְעִים וְהַגְּבֵהִים יִשְׁפָּלוּ: serão-abaixados e-os-elevados cortados

[H1438](#) [H1364](#) [H8213](#)

Porém eis-que o Senhor Jehovah dos Exercitos decotará os ramos com violencia, e os de alta estatura serão cortados, e os altivos serão abatidos.

34 וְנִקְרָא סִבְכֵי הַיַּעַר בְּבִרְזֵל וְתִלְבָּנוֹן בְּאֶדְרִי יַבּוּל: E-cortará bosques-de a-floresta com-o-ferro e-o-Levanon pelo-Majestoso cairá

[H5442](#) [H1270](#) [H3844](#) [H0117](#) [H5307](#)

E cortará com o ferro a espessura da brenha, e o Libano cairá á mão de um poderoso.